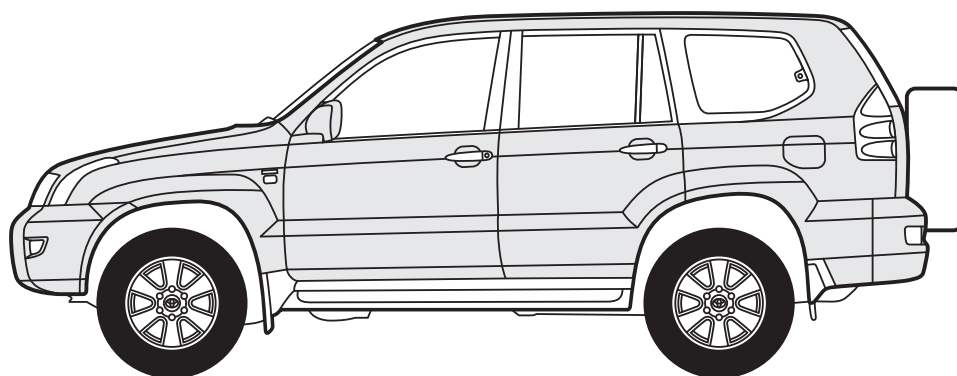
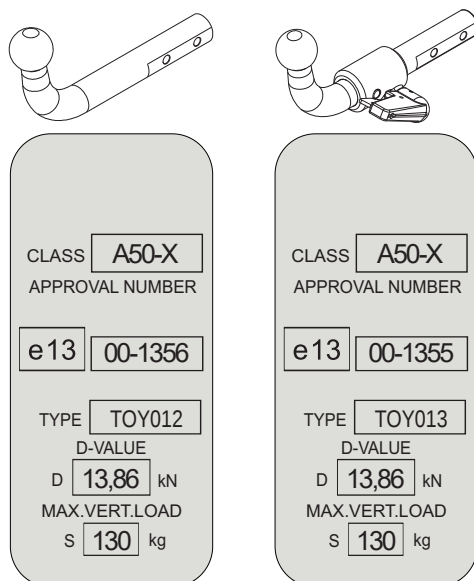


TOYOTA LAND CRUISER 11-2002
TOYOTA FJ CRUISER (3-5 P) /
TOYOTA LAND CRUISER KDJ-155 /
KDJ-150 (3-5 Puertas) 2009

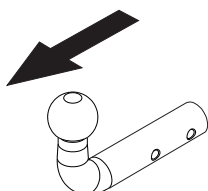


94/20/EC

TOYOTA LAND CRUISER 2002
TOYOTA FJ CRUISER (3-5P) 2002
TOYOTA LAND CRUISER KDJ-155/KDJ-150 (3-5P) 2009

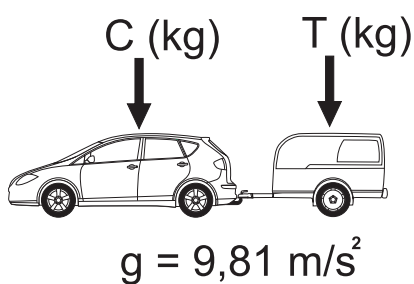
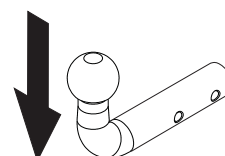


T = 3000 Kg



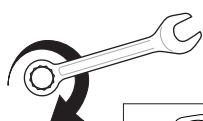
D = 13,86 kN

S = 130 kg

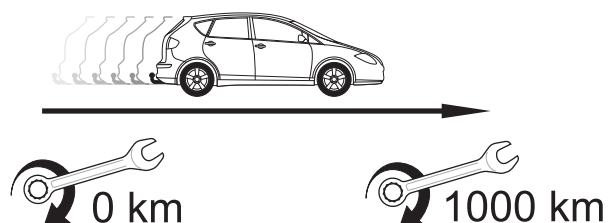


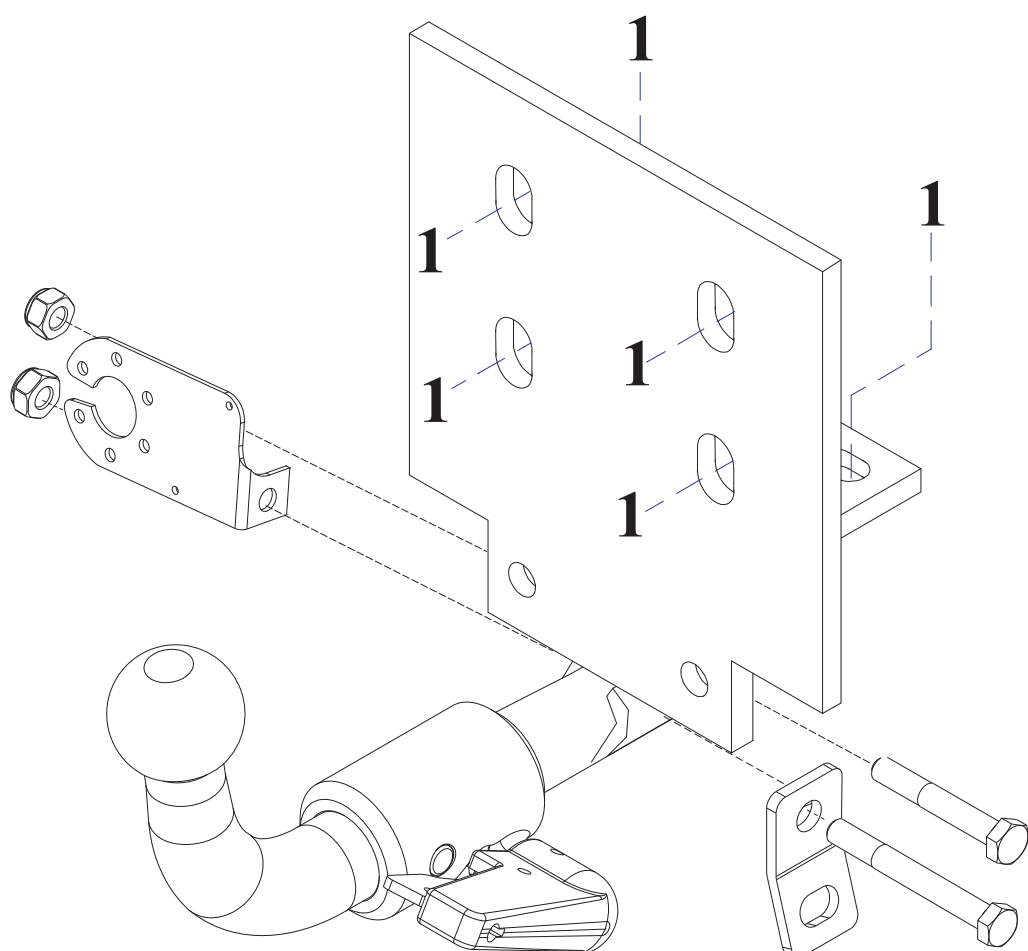
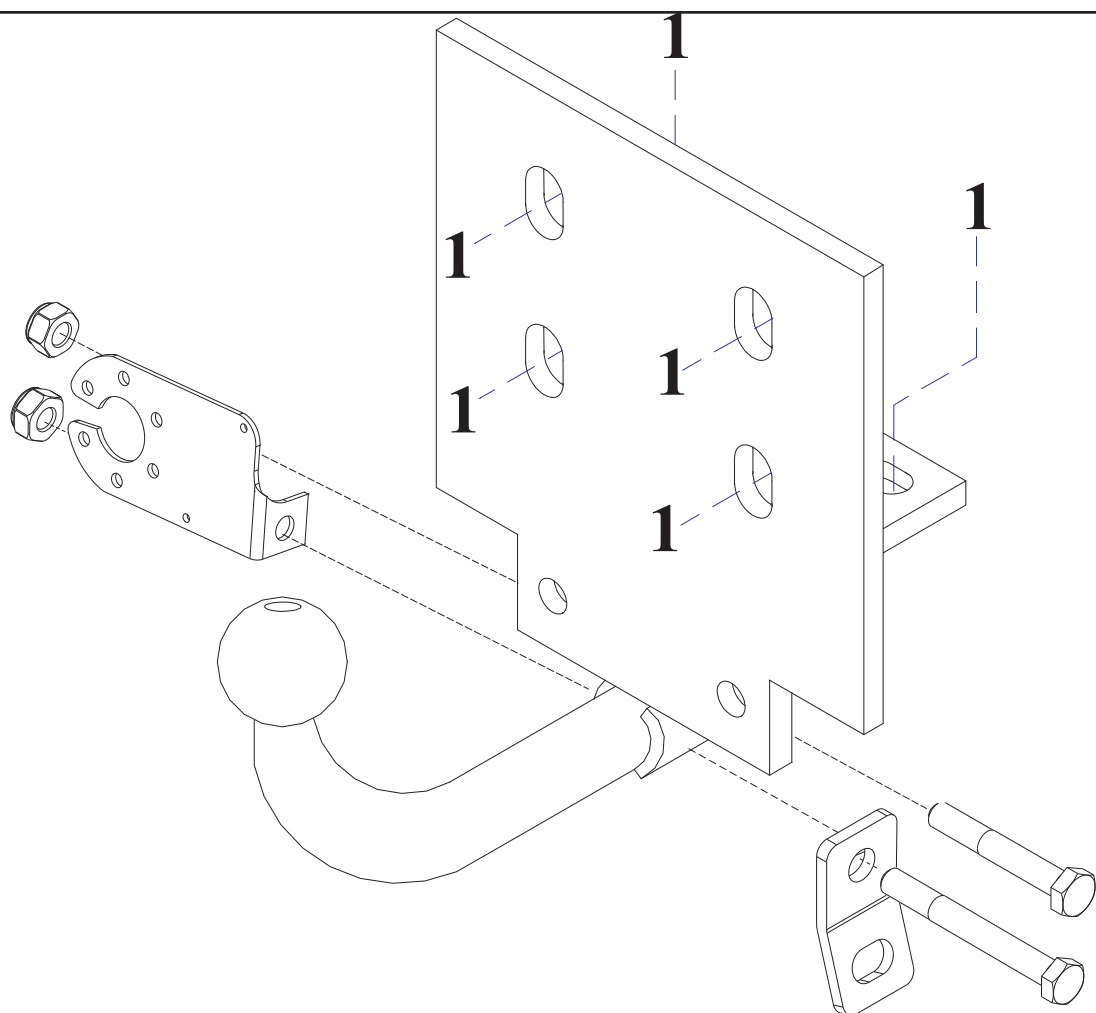
$$D \geq \frac{T \cdot C}{T + C} \cdot \frac{g}{1000} \text{ (kN)}$$

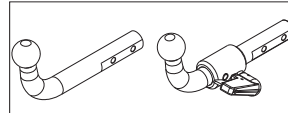
$$T \leq \frac{C \cdot D \cdot 1000}{(C \cdot g) - (1000 \cdot D)} \text{ (kg)}$$

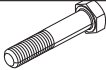
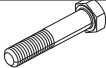
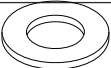


	M8	M10	M12	M14	M16
N/m	20	40	60	105	160







1			1	
2		M10x70 DIN 931(8.8)	1	
3		M10x65 DIN 931(8.8)	1	
4		M10 DIN 980	2	
5			1	
6			1	
7			1	
8		M12x1,25x40 DIN 961(8.8)	6	
9		Ø12 DIN 9021	6	
10		Ø12 DIN 6798	6	

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Desmontar el paragolpes. Para ello quitar todos los tapones plásticos alrededor de éste y soltar la pieza de unión de la puerta para poder quitar la pieza plástica de la parte superior.
2. Quitar las protecciones metálicas situadas bajo el travesaño del chasis (las del dibujo).
3. Recortar la parte de corcho blanco en la que el enganche hará contacto.
4. Colocar el enganche sobre el centro del chasis y sujetar sobre los puntos 1 mediante tornillos M12 x 1,25 x 40, arandelas planas y aros elásticos de 12 mm.
5. Apretar todo según el par de apriete correspondiente (Es recomendable revisar el par de apriete después de los primeros 1000 km. de uso).
6. Hacer un recorte en la protección metálica que estaba tras el paragolpes tal y como se muestra en el dibujo y colocarla de nuevo.
7. Colocar el paragolpes. (Dependiendo del tipo de enganche puede ser necesario un pequeño recorte de 2 cms. en el canto del paragolpes).

Los dos orificios situados al lado de la bola serán utilizados para la sujeción de la base de enchufe y para enganchar las cadenas.

FITTING INSTRUCTIONS

1. To dismantle the bumper you have to remove all the plastic plug around this one and loosen fitting piece from the door to be able to remove the plastic piece from the upper side.
2. Removed the metallic protection situated down the chassis arms (look drawing).
3. Cut the white part where the tow bar make contact with.
4. Place the tow bar at chassis centre and fix at points 1 using M12,1,25x40 bolts, flat washers and 12 mm. spring washers.
5. Tighten all bolts according to the recommended tightening moments. (Retighten all the bolts after the first 1000 km. of towing).
6. Make a recess at the plastic protection which was behind the bumper. Look the drawing and remount the metallic protection.
7. Place the bumper. Depending on the tow bar type it can be necessary make a 2 cm recess at the bumper.

The two holds situated next to the ball will be use to fix the socket and to hook the chains.

NOTICES DE MONTAGE

1. Pour démonter le parechocs il faut enlever toutes les bouchons en plastique autour de celui-ci. Lâcher la pièce de fixation de la porte pour pouvoir enlever la pièce en plastique de la partie supérieure.
2. Enlever la protection métallique située en bas du la traverse du chassis (regarder dessin).
3. Couper la partie de bouchon blanc qui fait contact avec l'attelage
4. Placer l'attelage sur le centre du châssis et fixer sur les points 1 à l'aide des vis M12x1.25x40, des rondelles plates et des rondelles freins de 12 mm.
5. Serrer selon le couple de serrage correspondant. Il est conseillé de contrôler le couple de serrage après les 1000 premiers kilomètres d'utilisation.
6. Faire une coupe dans la protection en plastique qui était derrière du parechocs . Regarder le dessin et remonter la protection en plastique.
7. Placer les parechocs. En dépendant du sort d'attelage peut être nécessaire couper 2 cm. dans le bord du parechocs.

Les deux orifices situés au côté de la boule seront utilisés par la fixation du faisceau et des chaînes.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Smontare il paraurti. Per far ciò togliere tutti i tappi di plastica intorno a questo ed allentare il pezzo di unione della porta per poter togliere il pezzo di plastica della parte superiore.
2. Togliere le protezioni metalliche situate sotto la traversa del chassis (quelle del disegno).
3. Ritagliare la parte di tappo bianco sul quale il gancio farà contatto.
4. Collocare il gancio sul centro del chassis e fissare sui punti 1 per mezzo di viti M12x1.25x40, rondelle piane e rondelle elastiche di 12 mm.
5. Serrare la bulloneria applicando la forza di stretta necessaria dopo i primi 100 km. di traino. (È consigliabile controllare il perfetto serraggio dopo aver percorso i primi 100 km. di traino).
6. Fare un taglio nella protezione metallica che si trovava dietro il paraurti così come si mostra nel disegno e ricollocarla nuovamente.
7. Collocare il paraurti. (Dipendendo dal tipo di gancio può essere necessario un piccolo taglio di 2 cm. nell'angolo del paraurti).

I due fori situati nella parte laterale della sfera saranno utilizzati per il fissaggio della base della presa e per agganciare le catene.

ANLEITUNGEN FÜR DIE MONTAGE

1. Stossstange abbauen. Hierfür sind alle vorhandenen Stopfen aus Kunststoff und das Verbindungsstück an der Tür zu entfernen um an das Kunststoffteil im oberen Bereich zu kommen.
2. Die unter dem Querträger des Chassis sitzenden Schutzelemente aus Metall entfernen (auf der Abbildung gezeigt).
3. Den Bereich des weissen Korks ausschneiden, an dem die Anhängerkupplung anliegt.
4. Anhängerkupplung am Mittelpunkt des Chassis ansetzen und mit den Schrauben M12x1.25x40, flachen Unterlegscheiben und 12 mm Federringen an den Punkten 1 anschrauben.
5. Alle Schraubverbindungen mit dem entsprechenden Anziehmoment festschrauben. (Es empfiehlt sich, das Anziehmoment nach den ersten gefahrenen 1000 km zu überprüfen und ggffls. nachzuziehen).
6. In den hinter dem Stoßfänger ausgebauten Metallschutz wie auf der Darstellung gezeigt einen Ausschnitt einbringen und diesen anschließend wieder einbauen.
7. Stoßstange wieder anbringen. (Je nach der eingebauten Anhängerkupplung kann es erforderlich sein, am Rand des Staubfängers einen 2 cm großen Ausschnitt vorzunehmen).

ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ ФАРКОПА

1. Снять бампер. Для этого снять все пластиковые заглушки вокруг него, также открутить крепеж двери, для того чтобы снять пластиковую деталь, расположенную в верхней части.
2. Снять металлические защиты, расположенные под траверсом шасси (которые обозначены на рисунке).
3. Сделать вырез на белой пробке, с которой будет соприкасаться фаркоп.
4. Поместить фаркоп в центральной части шасси и закрепить в точках 1 болтами M12x1,25x40, плоскими шайбами с резиновыми прокладками 12 мм.
5. Затянуть все болты (натяжение болтов рекомендуется проверять после первых 1000 км. пробега).
6. Сделать вырез в металлической защите, находившейся за бампером, проделав эту операцию согласно рисунку, а потом вернуть ее на место.
7. Вернуть на место бампер (в зависимости от модели фаркопа может потребоваться произвести маленький вырез в 2 см. во внешнем крае бампера).

Два отверстия, находящиеся сбоку шара, будут использоваться для крепления базы розетки и для присоединения цепей.

7

TOYOTA LAND CRUISER 11-2002→

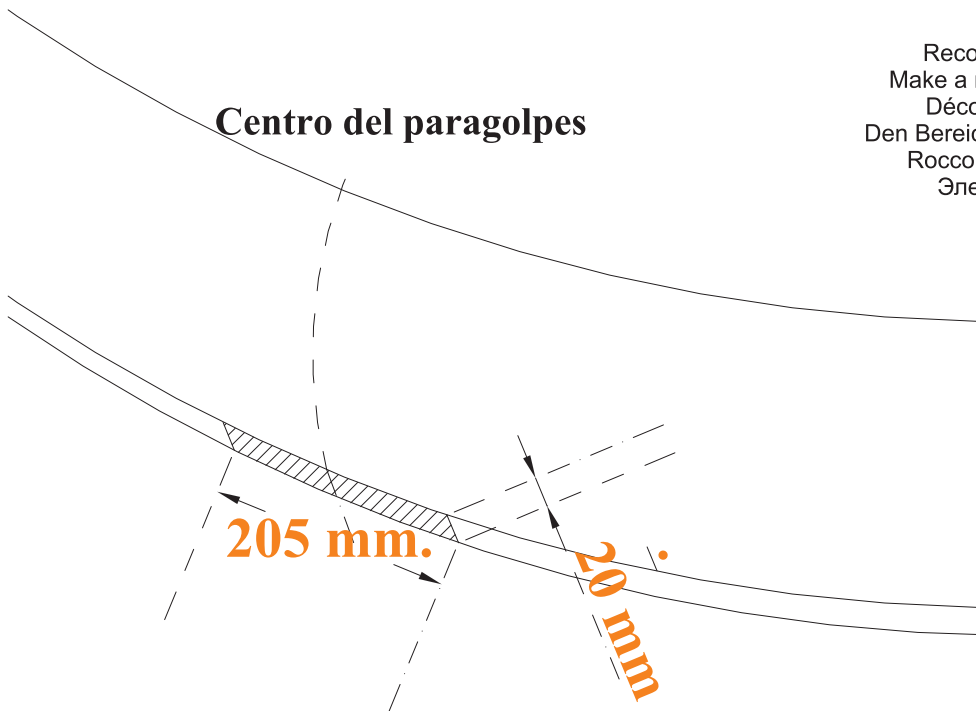
RECORTE DEL PARAGOLPES
RITAGLIO DEL PARAURTI

RECESS OF THE BUMPERDÉ
AUSSCHNITT DES STOSSFÄNGERS

COUPE DU PARE-CHOC
ВЫРЕЗ В БАМПЕРЕ

Centro del paragolpes

Recortar la zona sombreada.
Make a recess son the marked area.
Découper la partie marquée.
Den Bereich im Schatten ausschneiden.
Roccortare la zona con l'ombra.
Элементы крепежа шара



8

TOYOTA LAND CRUISER 11-2002→

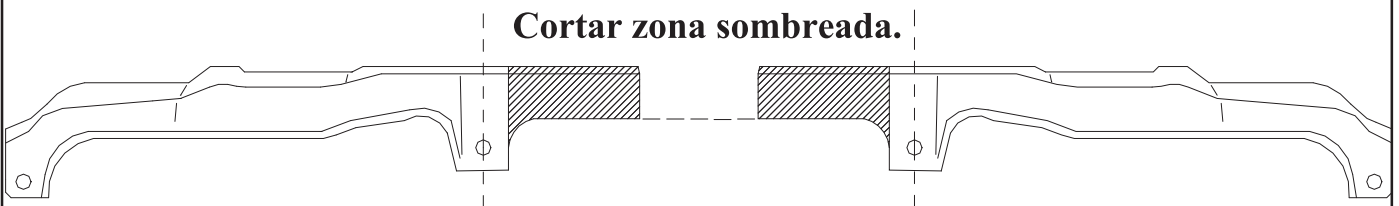
RECORTE DEL PARAGOLPES
RITAGLIO DEL PARAURTI

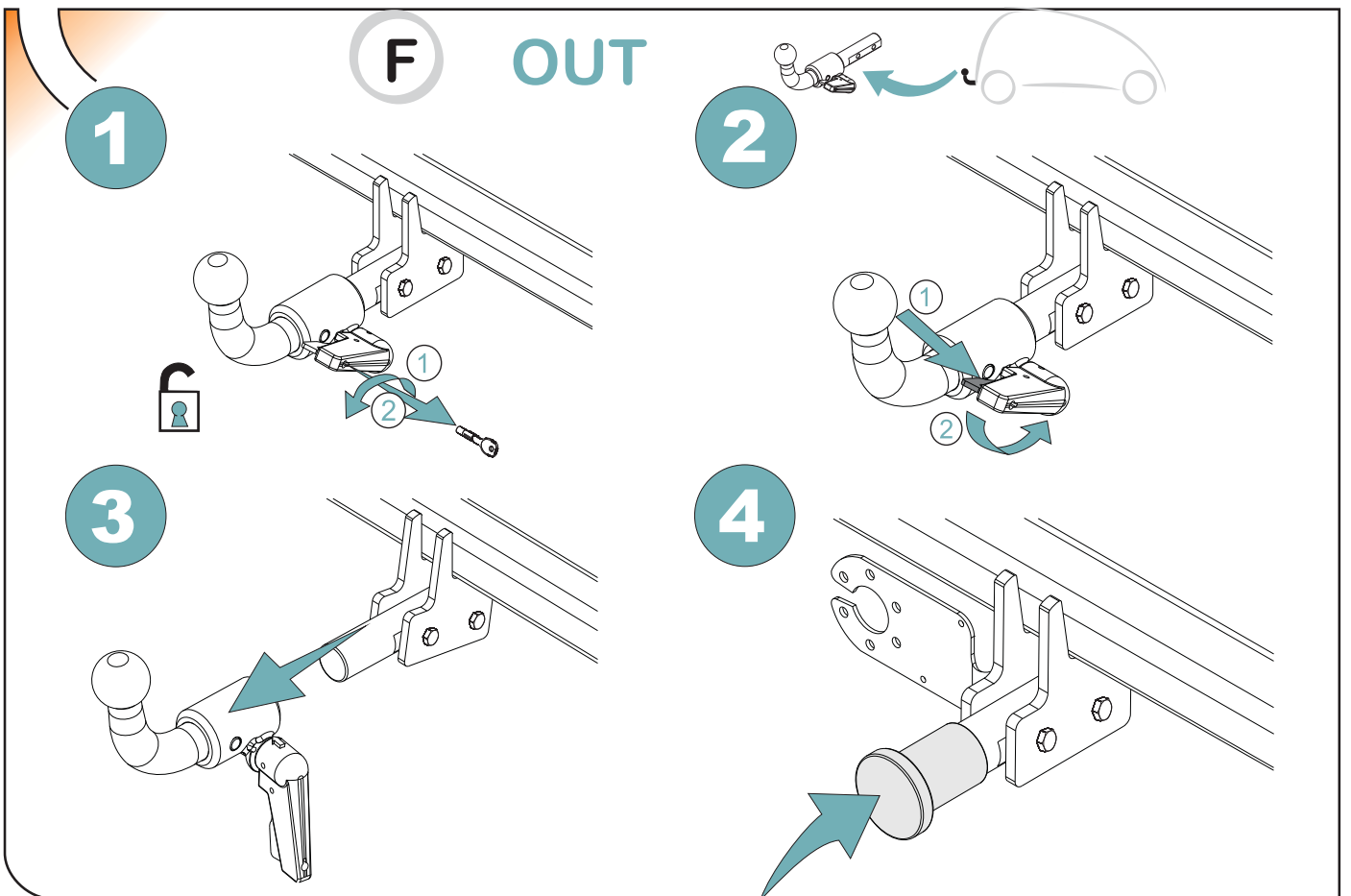
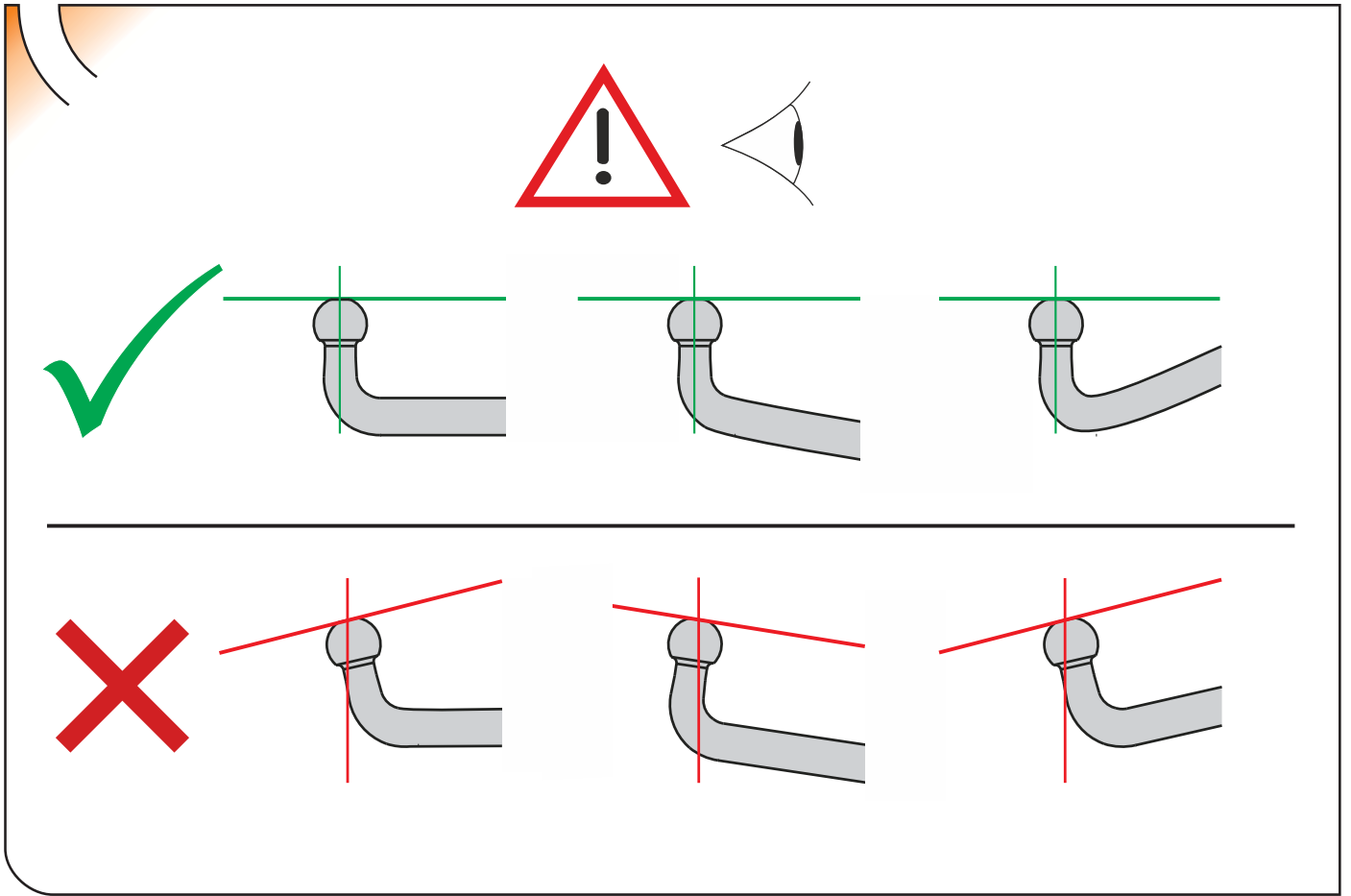
RECESS OF THE BUMPERDÉ
AUSSCHNITT DES STOSSFÄNGERS

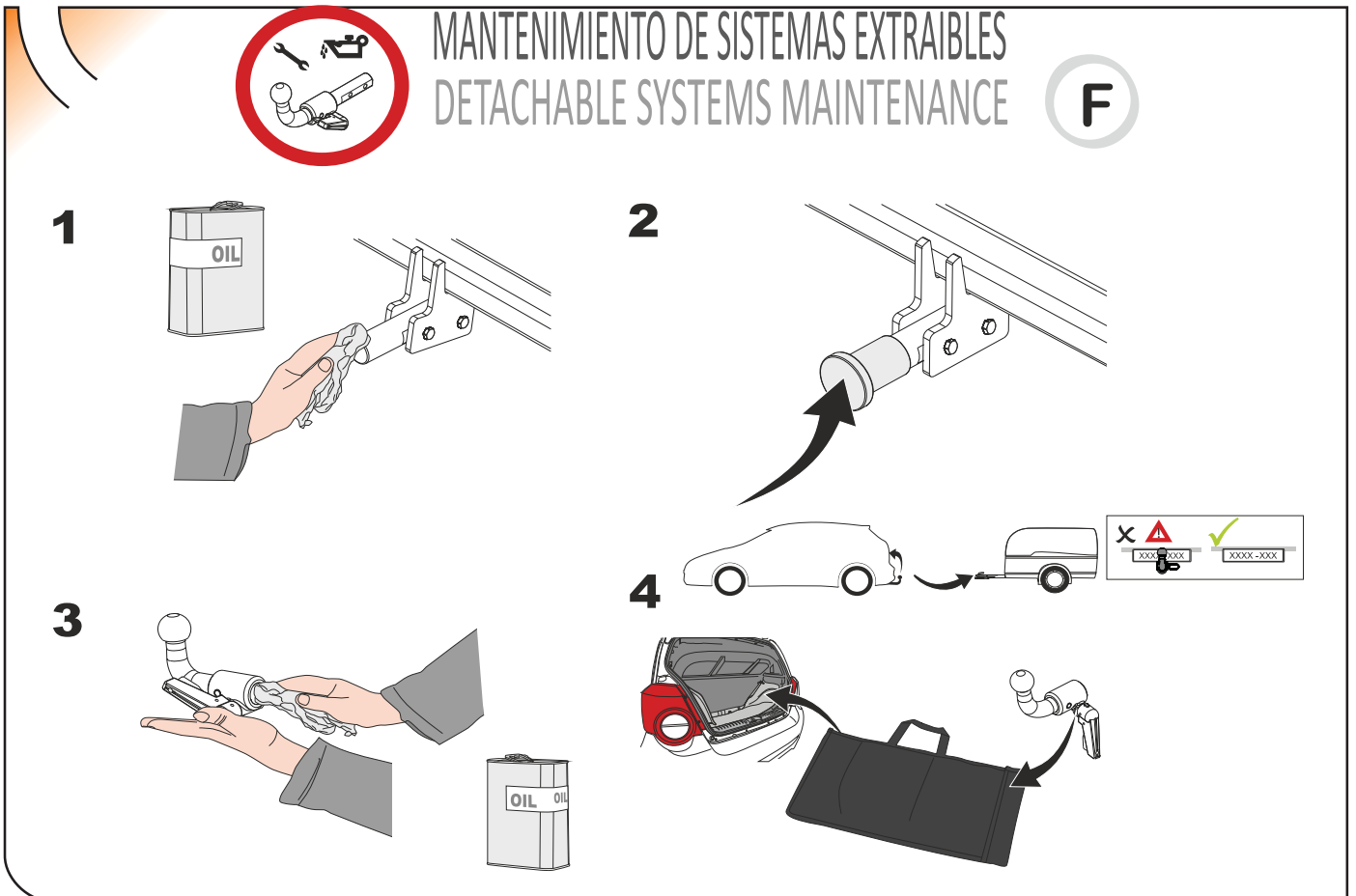
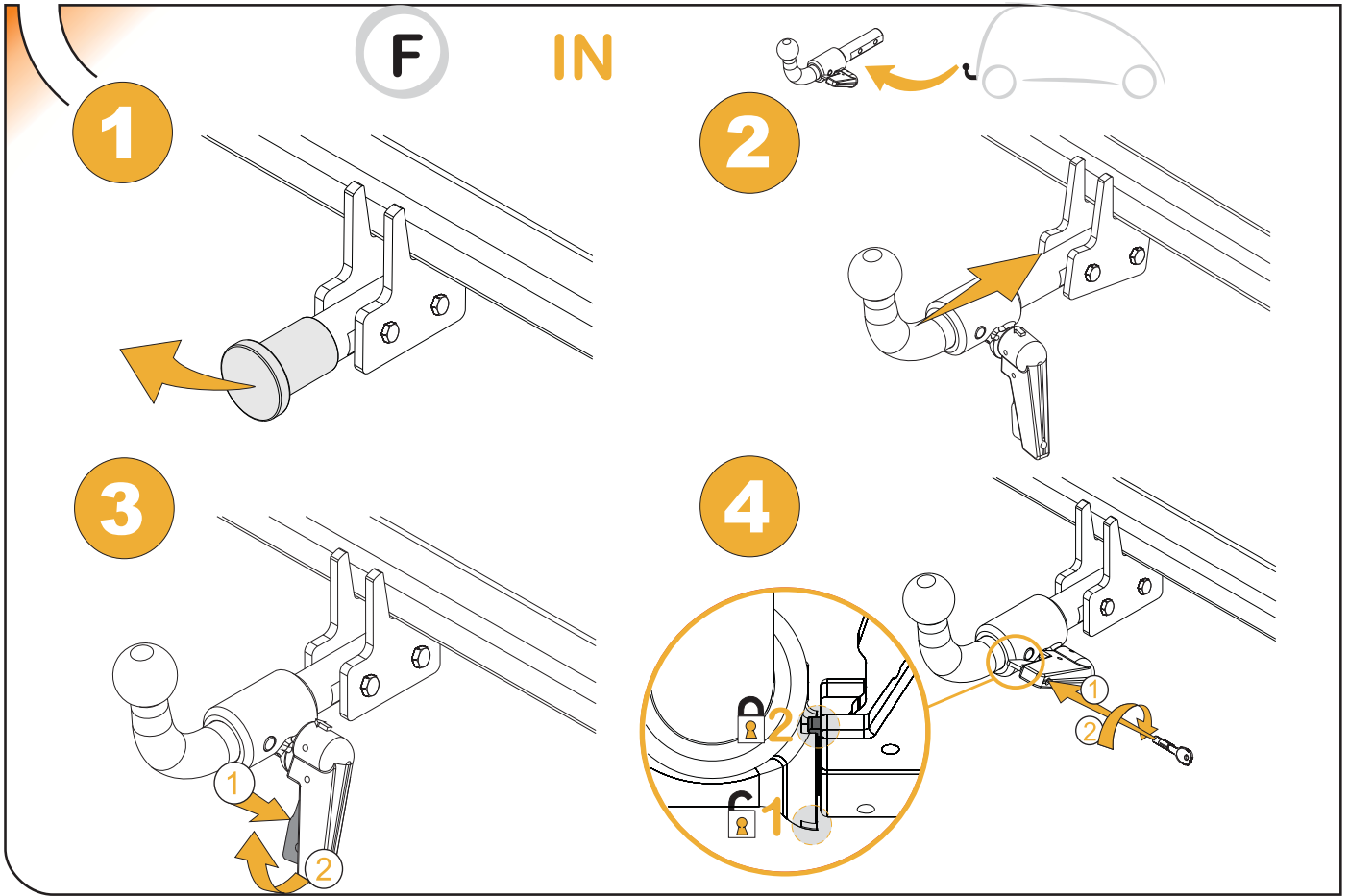
COUPE DU PARE-CHOC
ВЫРЕЗ В БАМПЕРЕ

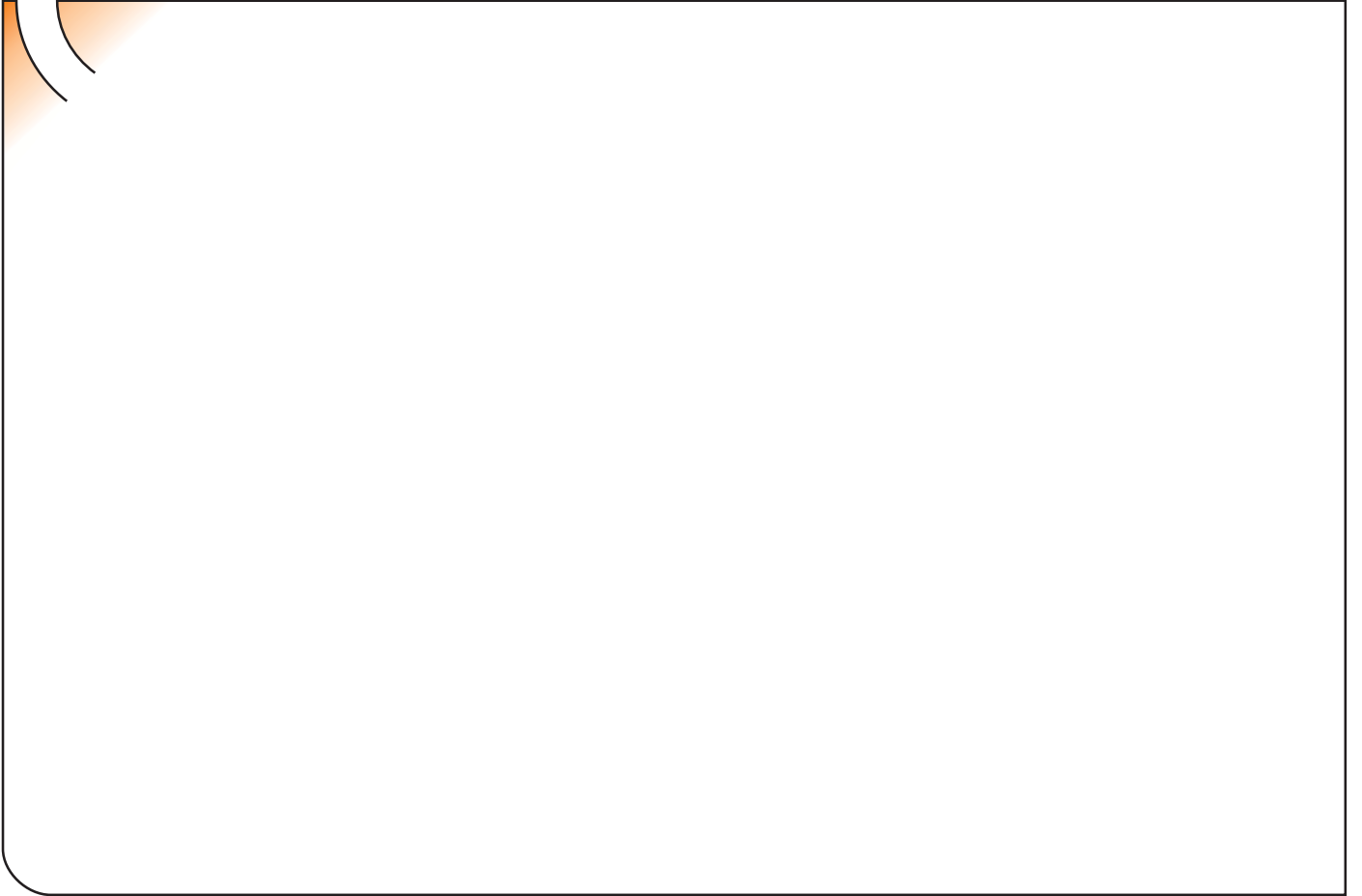
Recortar la zona sombreada.
Make a recess son the marked area.
Découper la partie marquée.
Den Bereich im Schatten ausschneiden.
Roccortare la zona con l'ombra.
Элементы крепежа шара

Cortar zona sombreada.









ANEXO III

CERTIFICADO DE TALLER

D. _____, expresamente autorizado por la _____
domiciliada en _____, teléfono _____, dedicada
a la actividad de _____ n° de Registro Industrial _____ y n° de registro
especial _____.

CERTIFICA

Que la mencionada empresa ha realizado la/s Reforma/s y asume la responsabilidad de la ejecución,
sobre el vehículo marca....., tipo.....
variante..... denominación comercial
matrícula y n° de bastidor, de acuerdo con:

- La normativa vigente en materia de reformas de vehículos.
- Las normas del fabricante del vehículo aplicables a la/s reforma/s llevadas a cabo en dicho vehículo.
- El proyecto descriptivo de la/s reforma/s, adjunto al expediente.

OBSERVACIONES: (2)

Tipificada/s con el código de reforma/s.....
Reforma consiste en:

COLOCACION DE ENGANCHE _____

n° de identificación / marca de homologación

Type :

Fecha:

Firma y sello:

Fdo:

(1) En el caso de que la reforma sea efectuada por el fabricante se indicará N/A.

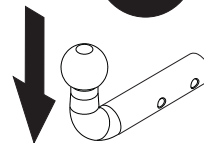
(2) Se debe especificar en este apartado OBSERVACIONES, la identificación de los equipos o sistemas modificados, garantizando que se cumple lo previsto en el artículo 6 del reglamento general de vehículos y, en su caso, en el artículo 5 del R. D. 1457/1986 de 10 de enero, por el que se regula la actividad industrial en talleres de vehículos automóviles, de equipos y sus componentes, modificado por 455/2010 de 16 de abril, por el que se modifica el R. D. 1457/1986 de 10 de enero por el que se regulan la actividad industrial y la prestación.

Valor "D"

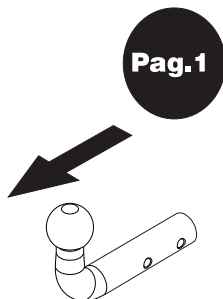
D = Pag.1 kN

Valor "S"

S = Pag.1 kg



MMR C/F



Nº de Identificación /
Marca de Homologación

CLASS:

APPROVAL NUMBER

e 00-0000

TYPE: XXX

D-VALUE

D kN

MAX. VERT. LOAD

S kg

E

I

